



# Australian Pension News

Número 50 Spanish

## Protección contra las estafas

Los estafadores pueden intentar ponerse en contacto con usted por teléfono, correo electrónico, mensaje de texto o en las redes sociales. Con frecuencia, fingen provenir de fuentes confiables como myGov y Services Australia.

Cuando lo llamamos, aparecerá como un número privado. Le pediremos datos como su nombre, fecha de nacimiento, dirección y contraseña verbal, si la tiene. Verificaremos su historial para confirmar que realmente se trata de usted.

Si recibe una llamada telefónica con identificación de llamada que diga que es de myGov, Services Australia o Medicare, Centrelink o Child Support, es una estafa.

Si los estafadores lo llaman, podrían:

- pedirle sus datos de inicio de sesión de myGov, incluidos su contraseña de myGov, PIN, o sus preguntas y respuestas secretas de inicio de sesión
- hacerle escuchar un mensaje de voz pregrabado que le pida que presione un número para hablar con nuestro personal
- llamar desde un número de teléfono visible y pedirle que pague para recibir ayuda, pagos o servicios nuestros
- exigirle que nos pague dinero de inmediato
- amenazarlo con multas, órdenes de arresto o prisión.

Siempre le enviaremos una carta si hay cambios en su pago o tarjeta de concesión.

Para obtener más información sobre estafas, visite [servicesaustralia.gov.au/scams](https://servicesaustralia.gov.au/scams)

## Nombrar a alguien para que actúe en su nombre como representante ante Centrelink

Ya sea que necesite algo de ayuda o mucha, puede pedirle a alguien de confianza que actúe en su nombre como representante ante Centrelink.

No espere hasta que sea demasiado tarde. Designar a un representante ahora significa que puede decidir quién actuará en su nombre y también el tipo de acuerdo y nivel de acceso que tendrá. Hay diferentes tipos de acuerdos disponibles según sus necesidades.

Un representante ante Centrelink puede ayudarlo con:

- Comunicación: un representante puede hablar con Centrelink por usted, para que no tenga que hacerlo todo usted solo.
- Trámites: puede ayudarlo a completar formularios correctamente y a responder a las cartas que reciba de Centrelink.
- Mantenimiento de sus datos al día: puede informar a Centrelink cambios en su nombre.
- Gestión de pagos: un representante de pagos puede recibir y usar sus pagos de Centrelink en su nombre, de acuerdo con sus instrucciones.

Tener un representante ante Centrelink puede hacer que sea más fácil obtener la ayuda que necesite.

Para designar un representante, puede que necesite completar un formulario. El formulario está disponible en 8 idiomas.

Para obtener más información, visite [servicesaustralia.gov.au/nominee](https://servicesaustralia.gov.au/nominee)

## Información acerca de sus pagos

Recibirá 13 pagos regulares cada 4 semanas por año.

### Calendario de pagos de pensión cada 4 semanas: octubre de 2025 a diciembre de 2026

Fecha en la que emitiremos su pago	Fecha en la que debería hacerse el depósito directo	Fecha en la que debería llegar el cheque	Período que cubre el pago
16 de octubre de 2025	22 de octubre de 2025	5 de noviembre de 2025	Del 18 de septiembre al 15 de octubre de 2025
13 de noviembre de 2025	19 de noviembre de 2025	3 de diciembre de 2025	Del 16 de octubre al 12 de noviembre de 2025
11 de diciembre de 2025	17 de diciembre de 2025	31 de diciembre de 2025	Del 13 de noviembre al 10 de diciembre de 2025
8 de enero de 2026	14 de enero de 2026	28 de enero de 2026*	Del 11 de diciembre de 2025 al 7 de enero de 2026
5 de febrero de 2026	11 de febrero de 2026	25 de febrero de 2026	Del 8 de enero de 2026 al 4 de febrero de 2026
5 de marzo de 2026	11 de marzo de 2026	25 de marzo de 2026	Del 5 de febrero de 2026 al 4 de marzo de 2026
31 de marzo de 2026**	8 de abril de 2026	20 de abril de 2026	Del 5 de marzo de 2026 al 1° de abril de 2026
30 de abril de 2026	6 de mayo de 2026	20 de mayo de 2026	Del 2 de abril de 2026 al 29 de abril de 2026
28 de mayo de 2026	3 de junio de 2026	17 de junio de 2026	Del 30 de abril de 2026 al 27 de mayo de 2026
25 de junio de 2026	1° de julio de 2026	15 de julio de 2026	Del 28 de mayo de 2026 al 24 de junio de 2026
23 de julio de 2026	29 de julio de 2026	12 de agosto de 2026	Del 25 de junio de 2026 al 22 de julio de 2026
20 de agosto de 2026	26 de agosto de 2026	9 de septiembre de 2026	Del 23 de julio de 2026 al 19 de agosto de 2026
17 de septiembre de 2026	23 de septiembre de 2026	7 de octubre de 2026	Del 20 de agosto de 2026 al 16 de septiembre de 2026
15 de octubre de 2026	21 de octubre de 2026	4 de noviembre de 2026	Del 17 de septiembre de 2026 al 14 de octubre de 2026
12 de noviembre de 2026	18 de noviembre de 2026	2 de diciembre de 2026	Del 15 de octubre de 2026 al 11 de noviembre de 2026
10 de diciembre de 2026	16 de diciembre de 2026	30 de diciembre de 2026	Del 12 de noviembre de 2026 al 9 de diciembre de 2026

\* La entrega de cheques puede ser posterior a estas fechas debido a retrasos en la entrega del correo.

\*\* Pago adelantado debido al feriado de Pascua.

## Pagos por depósito directo

En la mayoría de los países, depositamos las pensiones directamente en las cuentas bancarias. Recomendamos esta forma de pago porque es segura, rápida y confiable.

Si recibe el pago por depósito directo en su cuenta bancaria, estará disponible de 2 a 6 días después de emitido. **Un feriado en su país puede retrasar la recepción de su pago.** Si su pago no llegó dentro de los 10 días de que lo emitimos, consulte a su banco antes de ponerse en contacto con nosotros.

## Fechas de cierre de los Servicios Internacionales

### Los Servicios Internacionales estarán cerrados:

El feriado de Navidad	25 de diciembre de 2025
El feriado de Boxing Day	26 de diciembre de 2025
El feriado de los Servicios Públicos	29 de diciembre de 2025
El feriado de Año Nuevo	1° de enero de 2026
El feriado del Día de Australia	26 de enero de 2026
El feriado del Viernes Santo	3 de abril de 2026
El feriado del Lunes después de la Pascua	6 de abril de 2026

## Tasas

Las tasas y los umbrales de las pensiones que se pagan fuera de Australia se reevalúan todos los años en enero, marzo, julio y septiembre.

## Tasas y umbrales

Estas cifras en dólares australianos (A\$) solo son una guía y serán efectivas a partir del 20 de septiembre de 2025, a menos que se establezca lo contrario.

Pensiones pagadas fuera de Australia Tasas y umbrales	SOLTERO	PAREJA ambos miembros elegibles	PAREJA un miembro elegible	PAREJA separados por problemas de salud
Monto de la pensión <sup>1, 2, 3, 4</sup>	Por año	Por año	Por año	Por año cada uno
Tasa básica máxima	A\$28,072.20	A\$42,322.80	A\$21,161.40	A\$28,072.20
Basic Pension Supplement	A\$767.00	A\$1,263.60	A\$631.80	A\$767.00
<b>Total</b>	<b>A\$28,839.20</b>	<b>A\$43,586.40</b>	<b>A\$21,793.20</b>	<b>A\$28,839.20</b>
Ingresos permitidos <sup>5,6</sup>	Por año	En conjunto	En conjunto	En conjunto
Pensión completa	hasta A\$5,668.00	hasta A\$9,880.00	hasta A\$9,880.00	hasta A\$9,880.00
Pensión parcial	Inferior a A\$63,346.40	Inferior a A\$97,052.80	Inferior a A\$97,052.80	Inferior a A\$125,236.80
Activos permitidos <sup>7</sup>	SOLTERO	En conjunto	En conjunto	En conjunto
Pensión completa – Propietario de inmueble	A\$321,500	A\$481,500	A\$481,500	A\$481,500
Pensión completa – No propietario de inmueble	A\$579,500	A\$739,500	A\$739,500	A\$739,500
Pensión parcial – Propietario de inmueble	Inferior a A\$691,250	Inferior a A\$1,040,500	Inferior a A\$1,040,500	Inferior a A\$1,221,000
Pensión parcial – No propietario de inmueble	Inferior a A\$949,250	Inferior a A\$1,298,500	Inferior a A\$1,298,500	Inferior a A\$1,479,000
Tasas de estimación y umbrales	SOLTERO	En conjunto	En conjunto	En conjunto
Umbral	A\$64,200	A\$106,200	A\$106,200	A\$106,200
Tasa por debajo del umbral	0.75%	0.75%	0.75%	0.75%
Tasa por encima del umbral	2.75%	2.75%	2.75%	2.75%

Estas tasas se aplican a clientes que se encuentran fuera de Australia de manera permanente o que se ausentan de Australia durante más de 6 semanas.

- Calculamos la tasa de pago con base tanto en la prueba de ingresos como en la prueba de activos. Aplicamos la prueba que dé como resultado la tasa más baja o tasa cero. Se estima que algunos activos generan ingresos y hay reglas especiales para otros tipos de ingresos. No se aplican la prueba de ingresos ni la de activos si tiene ceguera permanente.
- Algunos clientes pueden recibir una tasa reducida de pensión basada en la cantidad de tiempo que fueron residentes australianos.
- Es posible que algunos clientes reciban una tasa transitoria de pensión basada en las normas de pruebas de ingresos anteriores al 20 de septiembre de 2009. Para dichos clientes, comparamos la tasa transitoria con la tasa actual. Si la tasa actual es igual o superior, le pagaremos la tasa actual en su lugar. No puede volver a la tasa transitoria una vez que reciba la tasa actual de la pensión.
- Los clientes pueden recibir una tasa mayor de la Disability Support Pension si son menores de 21 años y no tienen hijos dependientes. Para obtener más información, visite [servicessaustralia.gov.au/dsp](https://servicessaustralia.gov.au/dsp)
- Los ingresos inferiores a A\$218 por quincena para solteros y A\$380 por quincena para parejas en conjunto, no afectarán la tasa de la pensión. Esto se llama área libre de ingresos. Por cada dólar que supere el área libre de ingresos, reducimos las tasas en A\$0.50 para solteros y A\$0.25 para cada miembro de una pareja. El área libre de ingresos se aplica después de los montos del Work Bonus (Bonificación laboral). Para obtener más información, visite [servicessaustralia.gov.au/income](https://servicessaustralia.gov.au/income)
- El Work Bonus ayuda a los clientes elegibles a ganar más ingresos por su trabajo sin reducir la pensión. Para obtener más información, visite [servicessaustralia.gov.au/work-bonus](https://servicessaustralia.gov.au/work-bonus). El Work Bonus no se aplica a la tasa transitoria de pensión.
- Los clientes pueden tener activos hasta un cierto monto sin que su pensión se vea afectada. Esto se denomina área libre de activos. Existen diferentes áreas libres de activos que se aplican según el estado civil de los clientes y su situación en cuanto a la propiedad de vivienda. Visite nuestro sitio web para ver una lista completa de las áreas libres de activos. Por cada A\$1,000 de activos adicionales que superen el área libre de activos, reducimos las tasas en A\$3 por quincena para solteros y A\$1.50 por quincena para cada miembro de una pareja. Ciertos activos no se incluyen en la prueba de activos. Para obtener más información, visite [servicessaustralia.gov.au/assets](https://servicessaustralia.gov.au/assets)

## Tasas de cambio internacionales disponibles en línea

Calculamos el monto del pago que recibe usando una prueba de ingresos y de activos. Si tiene activos en, o recibe ingresos de otro país, debemos calcular su valor en dólares australianos. Para ese fin, usamos tasas de cambio. Publicamos información acerca de las tasas de cambio en nuestro sitio web.

Para consultar las tasas de cambio, visite [servicesaustralia.gov.au/international](http://servicesaustralia.gov.au/international)

## Manténgase informado acerca de las tasas y fechas de pago de pensiones más recientes

Para obtener la información más actualizada acerca de tasas de pensiones y fechas de pago fuera de Australia, visite [servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au) y busque "payment rates outside Australia". Actualizamos tasas de pensiones y umbrales de ingresos y activos en nuestro sitio web tan pronto como cambien.

Este boletín informativo también está disponible en nuestro sitio web, visite [servicesaustralia.gov.au/customer/publications/int001](http://servicesaustralia.gov.au/customer/publications/int001)

**Descargo de responsabilidad:** la Commonwealth of Australia intentó asegurar que la información contenida en esta publicación sea precisa. Sin embargo, la Commonwealth no garantiza que la información sea precisa ni completa, ni será responsable por pérdidas sufridas por personas porque confíen en dicha información de algún modo u otro. Debería ponerse en contacto con Australian Government Services Australia para obtener datos completos de los derechos y servicios para los que puede ser elegible o para informarse acerca de la manera en que pueden afectarlo cambios pendientes en la legislación, los programas o los servicios.

## Cómo ponerse en contacto con nosotros



Visite [servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au) para encontrar información acerca de su pago y también de nuestros otros pagos y servicios.



Llámenos, de lunes a viernes, entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m., hora de Hobart.

Puede utilizar los números indicados a continuación para ponerse en contacto con nosotros de manera gratuita desde su país. Este servicio de llamada gratuita puede no estar disponible desde todas las localidades de su país y puede no ser gratuito si llama desde un celular.



Si este servicio no está disponible, o si está en un país que no figura en la lista, póngase en contacto con nosotros, en el **+61 3 6222 3455**.



También puede mandarnos un fax, en el **+61 2 6124 8813**, o escribirnos a:

**Services Australia  
Centrelink International Services  
PO Box 7809  
Canberra BC ACT 2610  
Australia**

Incluya su nombre, Centrelink Customer Reference Number y su número de teléfono en su consulta.

Marque el número que se muestra sin colocar antes códigos internacionales ni de países.

Austria	0800 295 165
Canadá	1888 2557 493
China (Norte)*	10 800 6100 427
China (Sur)*	10 800 2611 309
Dinamarca	8088 3556
Alemania	0800 180 2482
Grecia	0080 0611 26209
India	000 800 61 01098
Indonesia	001 803 61 035
Irlanda	1800 200 333
Italia	800 781 977
República de Corea	003 081 32326
Países Bajos	0800 0224 364
Nueva Zelanda	0800 441 248
Filipinas	1800 1611 0046
Polonia	00 800 6111 220
Portugal	800 861 122
Singapur	800 6167 015
España	900 951 547

\*China (Norte) incluye las provincias de Beijing, Tianjin, Hebei, Shanxi, Mongolia Interior, Heilongjiang, Liaoning, Jilin, Shandong y Henan. Consideramos a todas las otras provincias como China (Sur).